**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 37 (1964)

Heft: 6

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# **Welches Modell?**

66 Ihr Wagen hat's mir angetan. 99

66 Ein Essex, Jahrgang 28.99

66 Er hat Klasse und Rasse. 99

66 Ihr neuer Koffer ... 99

66 Ein Modell aus Aerofiber,\* Jahrgang 63/64.99

66 Er hat Rasse und Klasse. 99

A LPO TOLLE \*der neuzeitliche Schweizer Qualitäts-Werkstoff – geschaffen für praktiReisegepäck von internationaler Gültigkeit. Verlangen Sie im Fachgeschäft ausdrücklich die eleganten, federleichten, erstaunlich strapazierbaren Aerofiber-Koffer mit der orangefarbenen Etikette. Bezugsquellennachweis durch Aerofiber AG, Cham.

# Die Lebensversicherung

## schützt

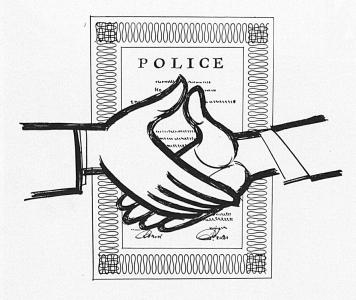
Sie und Ihre Familie vor finanzieller Sorge und Not;

# hilft

dann, wenn Sie nicht mehr selbst für sich und Ihre Angehörigen sorgen können, also bei Krankheit, Unfall oder Invalidität, im Alter oder bei vorzeitigem Tod,

### dient

Ihnen zur planmässigen Vermögensbildung



Jeden Tag zahlen die in der Schweiz tätigen Lebensversicherungsgesellschaften mehr als eine Million Franken an Versicherte oder Anspruchsberechtigte aus!



# La belle croisière sur les eaux du Jura

### Neuchâtel

Nidau Büren

Solothurn



Kurs- und Spezialfahrten für Vereine und Schulen sowie

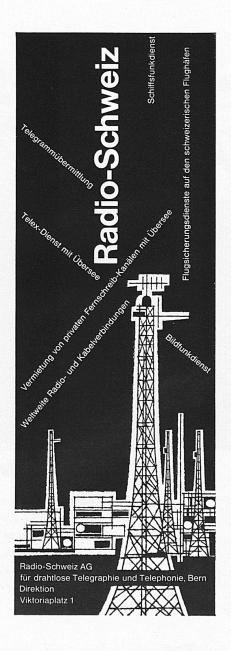
Auskünfte und Fahrpläne durch:

W. Koelliker, Port, Neuchâtel

lane durch:

Telephon 038/5 20 30

Platzzahl beschränkt bei den Auskunftsbüros SBB und im offiziellen Kursbuch Verschiedene günstige Rundreisebillette

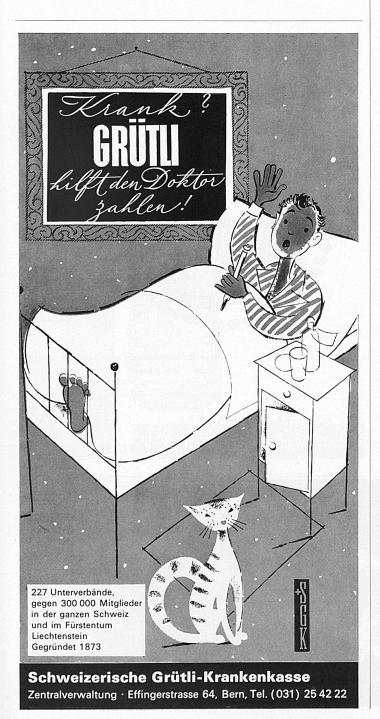


AG für elektrische Unternehmungen Telefon 042 4 11 25

# Gebrüder Rüttimann Zug

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

Wir können jederzeit Kabel-, Freileitungs- und Hilfsmonteure beschäftigen

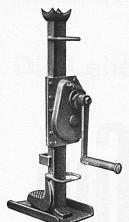


# Stanofon



Standard

EINE ABTEILUNG DER STANDARD TELEFON UND RADIO AG, ZÜRICH ZÜRICH 4, ZWEIERSTR. 35, TEL. 051 / 25 45 10



# **Stahlwinden**

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern 27 Bethlehem

Lastwindenfabrik Telefon 031 661714

Carlo Vanoli AG Geleisebau Thalwil ZH

# Vanoli

Telefon 051 92 10 89

gleichmänsige Qualität Eine-wie die andere... gleichmässiges Aroma Pedroni! bis zum Schluss ein Genuss Alleinfabrikant für die echte Pedroni: S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso Ein Heim fürs Leben... von Möbel-Pfister



Fabrik-Ausstellung und Teppich-Center in Suhr bei Aarau

600 Musterzimmer - 33 Schaufenster 1000 Parkplätze. Benzin ab Kauf von Fr. 500.-

Grösste Auswahl – kleinste Preise!





Franz Vago AG Strassen- und Tiefbauunternehmung Müllheim-Wigoltingen

Zürich Schwanden Wil SG Zug Chur Immensee Konstanz



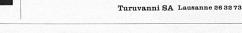


# Kirsch **Camenzind**

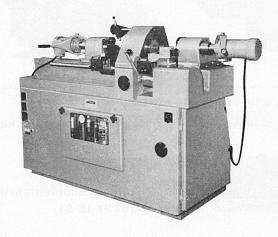
im Speisewagen bereit











### **TNL-60** Abläng- und Zentriermaschine

Un produit suisse de qualité Distribué par :

Sécurit SA Genève Tél. 35 98 00

Werkstücklänge 10-1000 mm auf Wunsch 1500 mm Werkstück - Ø 3,2-60 mm Längentoleranz  $\pm$  0,015 mm Hauptspindeltouren 540/1100/2170 Upm

Motorleistung max. 6 PS Bohrspindeltouren 1500/3000 Upm

Motorleistung max.

Spezialmaschine mit rotierendem Werkstück, zum genauen und rationellen Ablängen und Zentrieren von zugeschnittenem Stangenma-

Die TNL-60 ist auch für die Bearbeitung kleiner Serien wirtschaftlich.

Christen & Co. AG

Wabern-Bern

1 PS

Werkzeugmaschinen

Quellenweg 15

Telex 32532

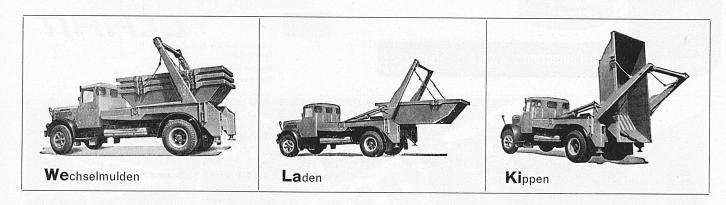
Telefon 031 22 56 11





# WE-LA-KI

# Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Ein Lastwagen arbeitet | mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

E.WIRZ, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik Telefon 051 74 15 31

# **A-Lotter**

ferner: 20 x Fr. 500.-, 100 x Fr. 100.- etc., etc. en plus: 20 x Frs 500.-, 100 x Frs 100.- etc., etc.

41'533 Treffer im Gesamtwerte von Fr. 508'000.- 41'533 lots d'une valeur globale de Frs 508'000.-

### Serien besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer 5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer 10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer 10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

### Séries particulièrement intéressantes

5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot 5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie 1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de Fr. 50.-) plus 50 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheck- 10 billets Frs 50.-) plus 50 cts de port pour envoi recomkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief mandé, au compte de chèques postaux III 10026. Liste 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

vielen Läden usw. zu haben.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Mühlemattstrasse 68, Adresse: Loterie SEVA, Berne, Muhlemattstrasse 68, Telefon 031 45 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, tel. 031 45 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

<u> Ziehung 2. Juli</u>

Tirage 2 juillet

Gültig 1 Monat

# Halbtax-Abonnement

mit

5 Generalabonnement-Tagen

2.Kl.

Fr. 85.-

ohne Generalabonnement-Tage

Fr.35.-

SBB

